

hij 19, 27-30, 32, 34, 42, 96,

EL. 895

3

ERDÉLYI

# HIVATALOS ÉRTESÍTŐ,

1862.

ELSŐ ÉVI FOLYAM.

BCU Cluj / Central University Library Cluj  
1-157 számig.

KIADÓ-SZERKESZTŐ

GÁMÁN ZSIGMOND.

---

Kolozsvártt, 1862.

NYOMATOTT GÁMÁN JÁNOS KÖNYVNYOMDÁJÁBAN.

# ERDÉLYI HIVATALOS ÉRTESSÍTŐ.

1. Szám.

Hétfő Marc. 31-kén.

Első évfolyam.

Megjelen: hétfőn, szerdán, csütörtökön és szombaton.

Előfizetési ára évnegyedre 1 ft 50; félévre 3 ft, egész évre 6 ft.

Magánhirdetések hasábos sora 6 kr., és a rendes bélyegilleték.

## Előfizetési felhívás

az

## „Erdélyi hivatalos értesítő“-re.

A „hivatalos értesítő“ az országos hatóságok és intézetek rendeletei, hirdetései, közzétételei s általában a köztudomásra juttatandók központi közlönye, s e közleményeket az országban divatozó mindazon nyelveken hozza, amelyek a hatóságoktól beküldetnek.

A „Hivatalos értesítő“ e szerint közérdekkel bír mind a hivatalok, mind a közügyekkel foglalkozó sőt a kereskedelmi és iparos osztály előtt is, a mennyiben az árlejtések, csődök, törvényszéki jegyzések stb. sorozatát is tartalmazza.

Megjelen hetenkint négyszer, u. m. hétfőn, szerdán, csütörtökön és szombaton negyedrében a tárgyak mennyiségéhez képest fél vagy egész iven.

Előfizetési ára évnegyedre 1 ft 50 kr., félévre 3 ft., egész évre 6 ft o. é.

Az előfizetési pénzek az „Erdélyi hivatalos értesítő“ kiadó hivatalához utasítandók. Helyben előfizethetni Gáman J. könyvnyomdájában.

Kolozsvárt, marc. 29-kén 1862.

## Hivatalos hirdetések.

5702. 1862.

(1) (1—3)

## Hirdetmény.

Mindazon erdős-gyakornokok, kik a jelen évben tartandó államvizsgára bocsáttatni kívánkoznak, a magas miniszteriumnak 1850. év Boldogasszonyhava 16-ról kelt és az országos törvénylap 1850-ik évi 63-ik számában a 640. lapon levő rendelete szerint készitendő az iránti kérelmeket folyó 1862-ik évi Sz. Iván hó utolsó napjáig az illető előjáróságok útján ezen királyi főkörmányszékhez mulhatlanul adják be.

Mi is ezennel az illetőknek tudás és magoknak abhozi alkalmazásuk végett közhírré tétetik.

## Kundmachung.

Alle jene Forstkandidaten, welche im heurigen Jahre zur Ablegung der Staatsprüfung für Forstwirthe zugelassen werden wollen, haben ihre, nach Vorschrift der h. Ministerial-Vorordnung vom 16. Januar 1850, R.-G.-Bl. ex 1850, Nr. 63, S. 640, belegten Gesuche binnen der unüberschreibbaren Frist, bis letzten Juni l. J., durch ihre vorgesetzte Behörde bei dem königl. Gubernium anzubringen.

Was hiemit zur allgemeinen Kenntniss und zur genauen Darnachachtung verlaublich wird.

## Publicatiune.

Toti Candidatii silvanarii, carii postescu in anulu curinte a se supune la examenu de statu dein economatulu de padure, au asi substerne petitiunile loru pentru primire, compuse dupa Ordinatiunea inaltului Ministeriu dein 16. Ianuarie 1850, aflatore in Buletinul tiereri dein 1850, Nr. 63, fatia 640, celu multu pana in ultima Junii 1862, prin deregotoria respectiva, acestui Gubernu regescu.

Kolozsvárt, böjtmáshó 18-án 1862.

6014. 1862.

(2) (1—3)

## Hirdetmény.

Az erdélyi lótenyészlő- és verseny-egylet folyamodása következtül az évenként Kolozsvárt tartatni szokott lóversenyek áttétele Sz. Mihályhó 28-, 29- és 30-ik napjairól ugyanazon hó 20-, 21- és 22-ik napjaira a hadügy-miniszteriummal egyetértőleg legfelsőbb helyt megengedtetett s ezzel egybefüggőleg a kolozsvári lóvásár ideje is Sz. Mihályhó 23-ik és 24-ik napjaira van átváltoztatva.

## Kundmachung.

In Folge Einschreitens des siebenbürgischen Pferdezucht- und Rennen-Komités ist allerhöchsten Orts im Einverständniss mit dem h. Kriegsministerium der Termin des jährlich zu Klausenburg abzuhaltenden Pferderennens vom 28., 29. und 30. September auf den 20., 21. und 22. desselben Monats, und hiemit im Zu-

sammenhange auch die Zeit des klausenburger Pferdemarktes auf den 23. und 24. September abgeändert worden.

## Publicatiune.

In urma petitiunei Comitetului Transilvanu pentru presirea si alergarea de caii sau oteritu la locul mai inaltu in cointielegere cu Ministeriul de resboiu, ca terminulu alergarei cu caii ce se tiene in totu anul' in Clusiu se se stre-mute dela 28-, 29- si 30-a Septembrie pe 20-, 21- si 22-a acciasi luna, si in legatura cu acéasta si dioa targului de caii dein Clusiu se se tiene in 23. si 24-a Septembrie.

Kolozsvárt, Böjtmáshó 18-án 1862.

6483. 1862.

(4) (1—3)

## Hirdetmény.

Miután a magyar királyi helytartó-tanács f. évi martius hó 7-ről, 10058. 1862 sz. alatt, e kir. főkörmányszékhez intézett átirata szerint a debreczeni sz.-györgy-napi vásár, mely különben april 13-kán kezdendő és ugyane hó 26-án bevégzendő lenne, az egyesült és nemegyesült ó-hitűeknek, valamint az izraelitáknak közbeeső husvétli ünnepük miatt ez évben aprilis 6-tól aprilis 19-ig fog megtartatni; — ezen országos vásár áttétele ezennel köztudomásra juttatik.

Kolozsvárt, mart. 20-án 1862.

## Kundmachung.

Nachdem laut Zuschrift der königl. ungarischen Statthaltereii in Ofen vom 7. März l. J.,

Z. 10058 1862, der in Debreczin zu S. Georgitag, gewöhnlich vom 13. bis 26. April abzuhalten- de Jahrmart, wegen den Osterfeiertagen der griechisch-unirten und nicht-unirten Glau- bensgenossen und der Israeliten im 1. Jahre auf den 6. bis 19. April versetzt wurde, so wird hiemit diese Versetzung zur allgemeinen Kenntniss gebracht.

Klausenburg, am 20 März 1862.

## Publicatiune.

Dupa ce in urma scrisorei oficosa al' Gu- bernului regescu pentru Ungaria, ddo Buda 7-a Martie a. c., Nr. 10058, targulu de tiara, ce se tieno in totu anul' in Dobritzinu (De- breczen) dela 13-a pana in 26-a Aprilie, in anul' curinte pentru santele Pasti a crestiniloru de lege greco catholica si greco reseritana, 'si pentru a israelitiloru sau strapusa pe 6-a pana in 19-a Aprilie, — asia acesta stramutare se aduce prin acesta la publica cunosliinta.

Clusiu, in 20. Martie 1862.

49. Eln.-Sz. 1862.

(9) 1-- 1

## Hirdetmény.

A rend s közbiztonság föntartása s az aman- nak megbontására használható módok s esz- közök megelőzése- s illetőleg ártalmatlanná tétele szempontjából, ő cs. kir. Felsege mult évi mindszenthava 24-dik napjáról 3386. 861. udvari szám alatt kelt legmagasb kegyelmes intézvényében meghagyván a kir. főkörmány- széknak, hogy a fegyverek árulása, tarthatása és használata iránt addig is, mig e részben véglegesen a törvényhozás rendelkezhetnék az azon legmagasb intézvényben közlött elvek alapján, s a fennálló törvények szelleméből olyan új szabályok állittassanak meg, melyek által az ezen nagyfejedelemség egyes hatósá- gaiban eddig létezett majd megannyi gyakor- lat megszüntetvén, számos visszaélésnek eleje vétessék; e legmagasb intézvény végrehajtása czéljából az innen mult évi szent Mihályhava 10-ik napjáról 6232. 861. kir. főkörm. szám alatt kibocsátott vonatkozó körlevélhez potl- lag, kiegészítő a — fegyver-árulását, tartha- és használatát illető szabályzat lesz megtar- tandó:

1. Tilos fegyverek, minők: török, gyilkok, öblösre készült, vagyis homoru oldalú gyilkok alakú kések, három élű egyenes kardok, trom- blonok, mordályok, hét bécsi hüvelyknyi mér- téken alól, ágyat, csövet beleértve, mindenne- mű szélpuskák, kézi és üveg gránátok, roncsák és gyűröppentyük, s minden rejtett, alattomos támadásra alkalmas bárminő őrfegyverek: bot- puskák, kardbotok, stb. mikhez számítandók mindazon szerszámok is, melyeknek eredeti s természetes alakja szándékosan látszik átvál- toztatva oly végre, hogy azzal súlyosb seb ej- tethessék, valamint általában minden rejtett, őrtámadásra alkalmas szerszám, vagy eszköz, mely minőségénél fogva sem valamely művé- szet, vagy iparág gyakorlására, sem házi hasz- nálatra nem alkalmaztatik; továbbá a tilos lö-

szerek, löpamut s hasonló lobbanó anyagok készítése s árulhatása, vagy tarthatása, általá- ban nem engedtelik.

2. Hadi fegyvereket vásárolni, vagy hasz- nálni másnak nem szabad mint a törvény s helyhatóságok közbiztonsági öreinek; az ezen czélra szükséges hadifegyverek beszerzésére kellő engedély megnyerhetése végett pedig az illető hatóság, a fegyverek számát kellően ki- mutatva a kir. főkörmányszékhez köteles fo- lyamodni.

3. A mennyire ezen hadi vagy másféle fegy- verek nem ezen nagyfejedelemségben készül- nek, s azoknak ide lehető behozatala a biro- dalom nem magyar tartományainak kormánya által jelenleg el van tiltva, a beszállíthatásra szükséges engedély megadása egyenesen ezen kir. főkörmányszéknél szorgalmazandó; szin- tén ennek tartozván teendőihez, az ezen nagy- fejedelemségbeli fegyverműveseket is az 1 és 2. pont alattiak megtartására rászoríttatni.

4. A vadász, s egyéb sem hadi sem tilos fegyvereket illetőleg: miután azok használata a jogegyenlőség kimondott s életbe is léptetett elvénél fogva, egyes néposztályokra nem szo- rítható, de másfelől a vagyon s személybizton- ság veszélyeztetése nélkül az összes népségre sem terjeszthető ki; a megyékben főispányok, a vidékekben a főkapitányok, a székelyszékek- ben a főkirálybírák, és a szászságon s az ön- álló helyhatóságokban a főtisztek, s illetőleg polgármesterek és főbírák hatalmaztatnak fel ezennel, hogy az illető járásbeli tisztek, és az önálló helyhatóságokban a városi rendőrigaz- gatónak nyilatkozata alapján, a fegyverenge- délyt erre érdemes egyének számára az illető nevének, lakásának és foglalkozásának pontos feljegyzése mellett megadhassák.

Azok, kik a fegyvertarthatásra s viselésre ily engedély nélkül is jogosítvák az 1852-dik év mindszenthava 24-kén kelt császári nyilt- parancs 15-ik §-ában vannak elszámlálva.

5. Lőpor, az árulhatásával megbízott egyé- nek, valamint a fegyvereket kereskedelmi czikk gyanánt tartó árusok is, (a kik t. i. erre jogot nyernek) úgy az eladott fegyverek mint a lő- por mennyiségéről pontos jegyzéket kötelesek vezetni, melyben a vásárló neve, fegyverenge- délye, vásárolt fegyvereinek száma s lőporá- nak mennyisége, valamint a vásárlás napja, mindig és pedig az árulhatási jog különbeni veszítésének terhe alatt, feltalálható legyen.

7. A vadászatot tárgyazólag fennálló hazai törvények ezen szabályzat által nem érintet- vén, erejökben maradnak.

8. Mindazok, kik az 1. pont alatti tilalmat megszegnék, a már idézett 1852-ik évi csá- szári nyiltparancs 29-ik §-sa értelmében fe- nyítendők.

9. Ugyanezen nyiltparancs 30. 31. 33. és 34 §§. szerint marasztaltatnak el az oly ipa- rosok s kereskedők; kik ha nem is tilos fegy- vereket, de általában ezen nevezet alá eső esz- közöket, az ezekeli visszaélés tekintetében alapos gyanut kelthető arányban készítettnek, készítnek, szállíttatnak be, vagy éppen árulnak, ha szinte fegyverárulhatási joggal különben bírnak is.

10. A ki fegyverviselésre jogosítva van, az egyszersmint arra is felszabadíttatik, hogy

fegyvereit, s lős erkellekeit, cselédei vagy megbízottja által egy helyről másra vitethesse, küldhesse. Fegyvereket s lőszerkellekeket azonban az ezek viselésére föl nem jogosi- tott egyének használatra átengedni, a követ- kező pontbani büntetés terhe alatt tilos.

11. A ki fegyvert a nélkül visel, vagy tart, hogy erre jogosítva volna, vagy bebizonyítani nem bírná, hogy arra személyét, vagyonát vagy jogait fenyegető veszély elhárítása végett lön szüksége, valamint szintén, ha az engedélye- zett fegyveren kívül még többet is visel, vagy tart, a jogtalanul viselt vagy tartott fegyver elkobzásán kívül gyakran idézett nyiltparancs 30-dik §-ához képest öttől tizenöt forintig lani, lakhelyége szegényei pénzalapjába vagy tá- rába fizetendő bírsággal, vagy ha a pénztün- tetés vagyona csorbulásával járna, szintén azon nyiltparancs 43-ik §-sa szerint, egy naptól háromig terjedhető elzáratással, a föllebezési jog fennmaradása mellett, büntetendő.

12. Az elkobzott tárgyakkal bánásmód ha- sonlag ama nyiltparancs 46 és 47. §§. szerint intéztetik.

13. Kik fegyverek birtokába talán engedély nélkül jutottak, kötelesek egy az illető törvény vagy helyhatósági főtiszt által jelen szabályzat eredményében a végre kitűzendő idő alatt, an- nak vagy azoknak megtarthatására, maguknak a kellő engedélyt megszerezni, vagy a fegy- vert a főnebbi 11-ik pontban kimondott bü- ntetés terhe alatt beszoiglatatni.

A mely rendelet a fels. kir. kormányzék f. évi boldogasszonyhavanak 21-kről 10.925. 1861. szám alatt kelt kibocsátványa következ- tében ezennel körhírré tételik.

Kolozsvárt. marc. 29-kén 1862.

A tanács elnökségétől.

1600

(10) 1—3

## Hirdetmény.

Gajzágó Bogdán kolozsvári kereskedő, ki- nek összes vagyona fölött az egyezkedési el- járás megnyitott, minden hitelezői ezennel felszólíttatnak, hogy bármily jogzimen ala- puló követeléseiket f. 1862. évi april 29-ig írásilag előlirt törvényszéki biztosnál annál bi- zonyosabban jelentsék be, mivel ellenkező esemben ha egyesség jönne létre, az egyezke- dési eljárás alá tartozó vagyonból kielégítés- től, mennyiben követeléseik zálogjoggal fe- dezve nincsenek, a magas igazságügyi és ke- reskedelmi miniszterium 1859. majus 18-án kibocsátott rendelete 27 §-sa értelmében ki- záratnak.

A kolozsvári törvényszéknek 1862-dik év marc. 28-án tartott üléséből

[Gothárd József, id. főjegyző.

2047. 1862.

(3) (1—3)

## Hirdetmény.

Kolozsvár sz. k. városa tanácsától mint tör- vényszéktől ezennel köz tudomásra juttatik;

hogy helybeli vendéglős Ajtai László és neje Szigethi Zsuzsanna összes ingó és ingatlan vagyoni felett saját kérésükre a csödeljárás megindított és a tömeg-képviselőjéül helybeli ügyvéd Várad György neveztetett ki; felszólítanak tehát mindazok, kiknek a csőd alá került vagyonihoz bármilyen igényeik lehetnek, azokat legkésőbb f. 1862. év május 15-ig a városi törvényszéknek írásilag bejelenteni, mivel ellenkező esetben az őket illető tulajdonosi, elsőbbségi vagy zálogjogra nem tekintve, a csödtárgyalástól kizáratnak és a csödlőmeghezi minden igényüket elvesztendik. Egyszermind felszólítanak a csödhitelezőket, hogy az ideiglenes tömeggondnok megerősítése vagy másnak választása, valamint a hitelezői bizottmány megalakítása végett f. 1862. év április 8-án, délutáni 3 órakor, a városi törvényszéknél mulhatlanul jelenjenek meg, mivel meg nem jelenésük esetében azoknak kinevezése az ők veszélyekre hivatalból fog megtörténni; végül

a csödhitelezők, kik ellen e csőd alá kerültek a vagyontengedés kedvezményeit igénybe vették, e részbeni nyilatkozattétel végett folyó 1862. év április 26-án, délután 3 órakor, a törvényszéknél megjelenni azon figyelmeztetéssel idéztetnek, hogy azon hitelezőkre nézve, kik azt a közadósoknak önként meg nem engednék, az utóbbiak ellen indított bünvádi kereset bevégezése után fog határozatni.

Kolozsvár sz. k. városi törvényszékének 1862. márt. 22-én tartott üléséből.

**Gothárd József,**  
id. főjegyző.

(15)

1—3

**Edict.**

An die P. T. Herrn Glaubiger der Firma **Korbuly et Láday** zu Bistritz in Siebenbürgen.

Von dem gefertigten k. k. Notären im Einverständnis mit dem Glaubiger-Ausschuss der in Vergleichsverfahren befindlichen Firma **Korbuly et Láday** in Bistritz, werden alle Herrn Glaubiger dieser Firma aufgefordert, ihre aus was immer für einem Rechtsgrunde herrührenden Forderungen gegen diese Firma bis längstens 25 April 1862 bei dem Gefertigten unter Vorlage Ihrer Beweismittel so gewiss schriftlich anzumelden, widrigens sei, im Falle ein Vergleich zu Stande kommen sollte, von der Befriedigung aus allem der Vergleichsverhandlung unterliegenden Vermögen, — insoferne ihre Forderungen nicht mit einem Pfandrechte bedeckt sind, oder sie das Eigentumsrecht ansprechen, ausgeschlossen, und die Schuldner **Martin Korbuly** und **S. F. Láday** durch den abgeschlossenen Vergleich, insoferne in demselben nichts anders bedungen worden ist, von jeder weitere Verbindlichkeit gegen den die Anmeldung unterlassenden **Glaubiger** befreit sein würden.

Bistritz am 28 März. 1862.

**Di. Lang,**

k. k. Notär als Gerichtskommär.

**Magán hirdetések.****(7) Könyvárusi tanulónak** 1—1

felvétetik egy 15—16 éves ifju, ki a szükséges képzettséggel bír, magyarul és németül ír és beszél, **Demjén László** könyvkereskedésében

Apahidán, Kolozsvártól egy óra járásra, egy tagosított részjóság, szép kiterjedésű kerttel és udvarházzal, koresmároltatási joggal, f. évi Sz. György naptól kezdve haszonbérbe adandó. Bővebb utasítást ad **Bogdánffy Márton** ur a kir. kormányzéknel. (8) 3—3

(11)

1—1

**Hirdetés,**

melynél fogva alólírtná találtatnak: a Nádasterén eladó szántóföldek; a Bornyumál alatt és Kövespadon eladó telkek és földek; a határon kaszálók; a bel és külvárosba eladón házak és kertek; 80 szekér széna, 600 veder bor. Vannak még eladó jószágok, u. m. M.-Nagy-Zsomboron, mely áll 415 holdból, tartozik hozzá 3 kövü malom és korecsmai jog. Egy Kolozsvár mellett 200 holdból jó karba álló eladó jósz. g. Egy 15 évre zálogba bocsátandó 300 hold jól conservált jószág találhatik Dézs és Szamosújvárhoz közel. Végre elfogadtatnak urbéri és dézmkárpótlási ajánlatok. Kerestetik egy jó helyt levő 500 vagy 600 holdból álló falusi birtok, 12 ezer frt vagy 16 ezer forint urbéri papiros biztosítékra illő kamat mellett. Mindezekről valamint akárminemű köribe vágató dolgokról pontos felvilágosítást ad **Hidutzába 315 szám alatt lakó** **iff. Szenkovich Márton** h. alkusz.

**A Bécsben, Mally M. urnál kapható cs. k. szab.**

**Meditrina hajnövesztő és erősítő pomádé,**

(6)

s vele együtt a hasonnevű

(5—14)

**keleti haj- és szakállnövesztő vizre**

vonatkozólag a „**Wanderer**“ f. é. 4. száma a következő szerkesztői megjegyzést hozza:

„A jó igazolja magát mindig és mindenütt, feltéve, hogy az valóban jó. — A szépitőszerek terén ily feltevés mulhatlanul szükséges, mert mi az ausztriai birodalomban egyáltalában nem szenvedünk szükségét szépitőszerek dolgában, s azoknak valami nagyon is dalgályos ajánlása ellen sem panaszkodhatunk. De a közönség, mely rendszerint különös előszeretettel viseltetik a francia czimirat és az angol begöngyölgetés iránt, ritkán engedi magát egyszerűen többször **megfogni**, s az oly igen elhíresztelt X-viz az annyira ünnevelt Y-pomádéval együtt közönségesen csak arra való, miszerint a **Humbug** évkönyveit gazdagítsa. Ennélfogva annál nagyobb elismerést érdemlő az, ha egy szépitészeti szer czéljának és czimének teljesen megfelel, s a legnagyobb készséggel konstatirozzuk azon tényt, miszerint **Mally M. ur**, Bécsben, alte Wieden, Hauptstrasse Nro. 339. az ő **Meditrina** hajnövesztő és erősítő kenőcsével a legfényesebb eredményeket czélozta, s azon feltűnő bizonyágot nyújtá, hogy általában nem szükséges Párisban vagy Londonban lennünk, hogy egy, valóban legjobbnak bebizonyult szépitőszert hozzassunk napfényre. Ezen erősítő-kenőcsről joggal elmondhatjuk, hogy a jó magát mindenkor igazolja.“

Ezen szerek tégelyek vagy palackzkonkint 1 ft 80 krjával kaphatók a következő rakhelyeken:

**KOLOZSVÁRTT Khudy József ur gyógyszerárában és a Gáll János ur szövetkereskedésében.**

**Beszterczen:** Dietrich és Fleischer.

**Brassóban:** G. Johann fia.

„ Gyertyánffy és fia.

„ Tonay L. E.

„ Duschoin János.

**Csik-Szeredán:** Szabó G.A. és Kaetan.

**Dézszen:** Kremer Samu.

**Hátszegen:** Lengyel A. és fia.

**K.-Fejérvártt:** Ruzs János.

„ Wagner József.

**M.-Vásárhelytt** Magyar korona gyógyszerár.

**Medgyesen:** Orondy T. F.

**Nagy-Bányán:** Horacsek József.

**Nyíregyházán:** Forgách G.

**Segesvártt:** Misselbacher fia és Teutsch

**Szászvároson:** Speck Gusztáv gyógyszerár.

**Szász-Sebesen:** Weissórtl Adolf G.

**Szathmáron:** Weiss János.

**Szebenben:** Zóhrer F. J.

**Tordán:** Wolf Gábor gyógyszer.

**Udvarhelytt:** Beczassy Imre.

# Csalhatlan féreg-irtó szer!

Alólirt bátorkodik a t. cz. közönségnek  
 patkányok, egerek, bűdös férgek és sváb-bogarak  
 kiirtására egyaránt csalhatlan szerét ajánlani.

Alólirt szere sikerét különféle államhatóságok és magánosok legjobb bizonyítványai-  
 val igazolhatván, s nagy helyiségekből önmaga által az említett **férgék kipusztítása**  
 után csak akkor igényelvén jutalmat, ha 1—2 nap alatt **szerének tökéletes foga-**  
**nata** van, élénk részvétet reményl.

E szer **10 évig** is tartható és sikerrel alkalmazható.  
 Egy mindezen férgéket irtó szer szelenczéjének ára, használati utasítással együtt  
**1 ft 10 kr. oszt. ért.**

**Bizonyítvány**, hogy **Riesz Guttman** vegyész az alábbirt cukorgyárban  
 a kértékony patkányokat és egereket s mindennemű bogarakat saját készített szereit által  
 ugy kiirtotta, hogy őt e tekintetben mindenkinek ajánlhatjuk. Kelt Kassán, mart. 21. 1861.  
 A kassai cukorgyár által: A lapfi s. k.

Kapható Kolozsvártt egyedül

## KISS MÓR

ur kereskedésében.

Ugyanott

a foltok mindennemű kelmékből azoknak ártalma nélkül való kitisztítására.

**Használati utasítás.**

Egy kis darabka pamuttal, mely gyöngén belemártatik e folyadékba, a foltos rész  
 kissé megnedvesítetik, utána nagy darab pamuttal a megnedvesített rész addig dörzsöltetik,  
 míg megszárad. — Ez eljárás által mindenkorra eltűnik a folt.

☞ Egy palaczk ára 80 kr. oszt. ért.

Kereskedőknek sommás vételnél illő százalék engedtetik.

**Riess Guttman,**

vegyész Pestről, s egy kir. szabadalom birtokosa.

(14) 3—3

**Kerestetik** egy haszonbérbe kiadandó 5 vagy 6 ezer osztr. forint forgalmu  
**gyógyszertár**, mi iránt értekezhetni személyesen vagy posta útján Kolozsvártt belső-  
 magyarutcában 443-ik szám alatt, dr. Gálffy Endre ural.

(5) 1—3

(12) **A kolozsvári** 1—1  
 szabad. Tudakozó-intézetben

**Kerestetnek:**

A Szamos-mentén egy gyümölcsös-kert  
 bérben vagy örök áron.

Egy 13 éves német ifju inasnak.

Két szoba, konyha, pénz kamatjában.

Az országot mellett egy fogadó, biztosíték  
 letétele mellett.

2 kertészlegény.

Jó főzőnök.

**Találatnak:**

Pénz minden időben kézi zálogra.

3000 frt házra betáblázott kötelezvény illő  
 áron eladó.

430 hold tagosított legelő, jó bő italu viz-  
 zel ellátva, kiadó.

Egy szeszgyár belső szerkezete s egy nagy  
 szecsavágó eladó.

Egy gyümölcsös jó termőfákkal, egy darab  
 luczernás, egy kicsi szőlőrész a Bornyumál-  
 ban eladó.

Egy telek, 4 szobával, konyhával 2 kuttal a  
 nagyutczában kedvező feltételek mellett eladó.

A két-víz közt két utcára rugó nagy telek  
 eladó vagy kiadó; van rajta két ház, pincze,  
 24 marhára való istálló, nagy kert, jó gyümöl-  
 csös.

☞ A „Tudakozó-Intézet” elvállal  
 minden hirdetést s azt országosan közléteszi.

(13) **Terménycsarnok.** 1—1

(E rovatban a termények eladásáról szóló értesíté-  
 sek 30 kr bélyegdíj beküldése mellett ingyen kö-  
 zöltenek)

— 100 akó 36° szesz.

— 80 „ szilvapálinka. — Értesítést ad

Mohl J. ur tudakozó-intézete.

— 4000 véka zab. Értekezhetni Biasini  
 Domokos ural.

**Lotteria-huzások:**

Szeben, mart. 29.

62 87 67 85 19

Temesvár, mart. 22.

49 85 1 35 21

### Távíratl tudósítás

marcius 29-ről.

5% metalliques	69.40
Nemzeti kölcsön	83.80
Bankrészvény	816.—
Hitelintézet	196.30
Ezüst	135.—
London	136.60
Arany	6.45

Bécs, mart. 28.

Urbéri kötvény magyarországi	71.50.
„ „ erdélyi	68.—

### Piaczi árak:

	Tiszta buza		Egy buza		Rozs		Arpa		Zab		Török-buza		Marha-buza	
	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr
Kolozsvár marc. 27-kén	4	90	4	40	3	60	2	80	1	40	3	26	18	
Brassó „ 27.	5	20	4	24	3	46	3	24	1	80	3	20	17	
Szeben														
M.-Vásárhely mart. 13.	5	60	4	63	3	80	—	—	1	87	3	20	12	
N.-Enyed „ 27.	5	60	5	20	5	—	—	—	1	57	3	75	15 1/2	
Szamosujvár „ 24.	5	20	4	40	4	—	—	—	1	40	3	20	15	
Besztercze „ 24.	4	80	4	40	4	—	—	—	1	40	2	80	14	
Décs „ 25.	5	20	4	—	3	20	—	—	1	30	3	—	16	
K.-Fejérvár „ 22.	5	80	4	80	4	20	2	80	2	57	3	70	15	
Torda „ 22.	5	10	4	15	4	5	—	—	1	90	4	70	15	
Sz.-Údvarhely														
Szász-Régen „ 20.	5	20	4	24	3	88	2	20	1	52	2	88	12	

Kiadóhivatal: b. Aporháznál.

Kiadó és szerkesztő: Gámán Zs.

Nyomatott: Gámán J.-nál.